|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Link To View in Course | Source | Target |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2)  [1\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_2) | Whether exploring a promising new therapy, developing a pioneering technology, or just helping people live longer healthier lives, scientific research is an essential part of our success as a company.  This course will look at the different types of research we support and will explain how laws and regulations, along with our own internal policies and procedures, have been put in place to protect the integrity of this research. It will also provide you with some practical advice on how to ensure that we continue doing research not only in the right way, but also for the right reasons. | Of het nu gaat om het verkennen van een veelbelovende nieuwe behandeling, het ontwikkelen van baanbrekende technologie of gewoon mensen helpen om een langer en gezonder leven te leiden, wetenschappelijk onderzoek is een cruciaal onderdeel van ons succes als bedrijf.  In deze cursus wordt gekeken naar de verschillende soorten onderzoek die we ondersteunen. Ook wordt uitgelegd hoe wet- en regelgeving, samen met ons interne beleid en procedures, worden toegepast om de integriteit van dit onderzoek te beschermen. Daarnaast biedt de cursus u praktisch advies om ervoor te zorgen dat we niet alleen op de juiste manier onderzoek blijven doen, maar ook om de juiste redenen. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3)  [2\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Explain why Abbott conducts and supports scientific research; * Distinguish between the different types of research Abbott conducts and supports; * Explain the reasons for some of the key laws, regulations, and standards that govern scientific research; * State the requirements that Abbott has put in place to govern the way in which we conduct research; * Describe the roles and responsibilities of scientific personnel as opposed to sales, marketing, and other non-scientific personnel; and * Know where to go for help and support. | Na het afronden van de cursus kunt u:   * uitleggen waarom Abbott wetenschappelijk onderzoek uitvoert en ondersteunt; * onderscheid maken tussen de verschillende soorten onderzoek die Abbott uitvoert en ondersteunt; * uitleggen wat de redenen zijn achter een aantal van de belangrijkste wetten, regels en normen die wetenschappelijk onderzoek in goede banen leiden; * benoemen wat de vereisten zijn die Abbott stelt om de manier waarop we onderzoek doen te kunnen beheren; * een beschrijving geven van de rollen en verantwoordelijkheden van wetenschappelijk personeel ten opzichte van sales, marketing en ander niet-wetenschappelijk personeel; en * bepalen waar u moet zijn voor hulp en ondersteuning. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4)  [3\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_4) | The icons at the top of the screen provide one-click access to key resources:   * The Table of Contents, * Important contact information, and * Reference material.   In addition, you can use the Exit icon to close the course window. | De pictogrammen bovenaan het scherm bieden met één klik toegang tot belangrijke bronnen:   * de inhoudsopgave, * belangrijke contactgegevens en * referentiemateriaal.   Daarnaast kunt u het pictogram Afsluiten gebruiken om het cursusvenster te sluiten. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5)  [4\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_5) | There are several features to help guide you through the course:   * The Back and Forward arrows allow you to move from screen to screen. * A horizontal slider bar at the bottom of the screen allows you to see where you are in the course. * The Table of Contents lets you navigate from section to section. | Er zijn meerdere functies waarmee u de cursus kunt doorlopen:   * Met de terug- en vooruitpijltjes kunt u van scherm naar scherm gaan. * Met een horizontale schuifbalk onderaan het scherm kunt u zien waar u zich in de cursus bevindt. * Via de inhoudsopgave kunt u van hoofdstuk naar hoofdstuk gaan. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6)  [5\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_6) | Knowledge Check  Once you have reviewed the content of this course, you will be required to complete a 10-question Knowledge Check.  The Knowledge Check can be taken at any time by clicking the Table of Contents icon and selecting Knowledge Check. | Kennischeck  Nadat u de inhoud van deze cursus hebt doorgenomen, moet u een Kennischeck van 10 vragen beantwoorden.  U kunt de Kennischeck op elk gewenst moment doen door te klikken op het pictogram voor de Inhoudsopgave en Kennischeck te selecteren. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7)  [6\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_7) | Development of products that help people live longer and healthier lives is a long and complex process.  In this section, we will explain why we conduct research, and outline the different kinds and levels of scientific research we support. | Het ontwikkelen van producten om mensen te helpen een langer en gezonder leven te leiden, is een langdurig en ingewikkeld proces.  In dit gedeelte wordt uitgelegd waarom we onderzoek doen, en kijken we naar de verschillende soorten en niveaus van wetenschappelijk onderzoek die we ondersteunen. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8)  [7\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_8) | Scientific research helps us determine if a product is effective.  In other words, it tells us if a product works. And if it does work, how well. | Wetenschappelijk onderzoek helpt ons om vast te stellen of een product doeltreffend is.  Met andere woorden, het vertelt ons of een product werkt. En als dat zo is, hoe goed het werkt. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9)  [8\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_9) | Scientific research provides us with the evidence that is required for regulatory approvals and market access decisions around the world.  It serves as the basis for promotional claims once a product is approved. | Wetenschappelijk onderzoek brengt ons het bewijs dat we nodig hebben voor goedkeuring door regelgevende autoriteiten en voor besluiten of we producten overal ter wereld op de markt mogen brengen.  Het vormt de basis voor marketingdoeleinden als een product eenmaal is toegelaten. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10)  [9\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_10) | Scientific research helps us to gain knowledge about product safety both before and after we launch a product.  It helps to answer the question: is the product safer than what’s currently available on the market? And if so, for whom, how much, etc.? | Wetenschappelijk onderzoek helpt ons kennis te vergaren over de veiligheid van een product, zowel voor als na de lancering.  Het helpt de vraag te beantwoorden: is het product veiliger dan wat momenteel op de markt verkrijgbaar is? En zo ja, voor wie dan, hoeveel veiliger, enz.? |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11)  [10\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_11) | Scientific research answers many other questions as well. In doing so, it helps us to produce products that are not only safe and effective, but also:   * Easier to use, * More cost effective, and * More reliable.   As we make our way through this course, you will learn more about the benefits of scientific research, and more importantly, about the role each of us has to play in safeguarding its integrity. | Wetenschappelijk onderzoek beantwoordt daarnaast nog vele andere vragen. Daarmee helpt het ons producten te produceren die niet alleen veilig en doeltreffend zijn, maar ook:   * gemakkelijk in het gebruik; * meer kostenefficiënt; en * betrouwbaarder.   Naarmate we deze cursus doorlopen, leert u meer over de voordelen van wetenschappelijk onderzoek en, nog belangrijker, over de rol die elk van ons speelt in het beschermen van de integriteit ervan. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12)  [11\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_12) | There are many different kinds and levels of scientific research that Abbott supports.  Generally, this research breaks down into two broad categories: company-sponsored trials and investigator-initiated trials. | Abbott ondersteunt veel verschillende soorten en niveaus van wetenschappelijk onderzoek.  Over het algemeen valt dit onderzoek in twee brede categorieën: onderzoek dat door het bedrijf wordt gefinancierd en onderzoek op initiatief van een onderzoeker. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13)  [12\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_13) | Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott.  These studies typically include one or more participating medical centers (institutions), with properly qualified physicians or other healthcare professionals (investigators) administering the study. | Onderzoek dat door het bedrijf wordt gefinancierd betreft onderzoeken die door Abbott worden ontworpen en beheerd.  Bij deze onderzoeken zijn vaak een of meer deelnemende medische centra betrokken (instellingen), met correct gekwalificeerde artsen of andere zorgverleners (onderzoekers) die het onderzoek uitvoeren. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14)  [13\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_14) | Before a new product is approved for treatment or use, Abbott conducts a trial or series of trials to prove that the product is safe and effective, and to ultimately understand the extent of effectiveness.  These trials are often referred to as investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials). They generally provide the evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world. | Voordat een nieuw product wordt goedgekeurd voor gebruik of voor een behandeling, voert Abbott een onderzoek of een reeks onderzoeken uit om aan te tonen dat het product veilig en doeltreffend is, en om uiteindelijk het bereik van de werkzaamheid te begrijpen.  We noemen dit soort onderzoeken vaak experimentele of pre-marketing/pre-goedkeuring klinische onderzoeken (soms ook fase I-, II- of III-onderzoeken genoemd). Over het algemeen bieden deze het bewijs dat vereist is voor wettelijke goedkeuring om onze producten in rechtsgebieden overal ter wereld op de markt te kunnen brengen. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15)  [14\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_15) | Once a product or treatment is approved, Abbott sometimes conducts additional research.  This research is commonly referred to as post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials. Its aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product. These trials are sometimes even required as a condition of product approval. | Is een product of behandeling eenmaal goedgekeurd, dan voert Abbott soms nog aanvullend onderzoek uit.  Dit soort onderzoek noemt men in het algemeen observationeel onderzoek na goedkeuring, of post-marketing, of fase IV-onderzoek. Het doel hiervan is om ons te helpen meer inzicht te krijgen in de effecten op langere termijn of de prestaties van het product. Soms zijn deze onderzoeken zelfs vereist als voorwaarde voor goedkeuring van het product. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16)  [15\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_16) | What is most important to understand is that while there may be third-party institutions and investigators participating in the conduct of clinical trials, Abbott is responsible for company-sponsored trials. | Het belangrijkste om te begrijpen is dat er veel derde partijen, instellingen en onderzoekers, betrokken mogen zijn bij het uitvoeren van het onderzoek, maar dat Abbott verantwoordelijk is voor onderzoeken die door het bedrijf worden gefinancierd. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17)  [16\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_17) | Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions.  That is to say, the investigator or institutional sponsors are responsible for the conduct of such studies. | Onderzoeken op initiatief van een onderzoeker (Investigator-initiated Studies, IIS) / onderzoeken gefinancierd door een onderzoeker (Investigator Sponsored Studies, ISS) zijn onderzoeken die worden gestart, ontworpen en uitgevoerd door externe onderzoekers en instellingen.  Dat wil zeggen dat de onderzoeker of financierende instelling verantwoordelijk is voor het uitvoeren van dergelijke onderzoeken. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18)  [17\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_18) | IIS/ISS studies can include, for example:   * Additional research into approved uses of marketed products, * Comparisons with other therapies, and * Investigations into potential new uses of existing products. | IIS/ISS-onderzoeken zijn onder andere, bijv.:   * aanvullend onderzoek naar goedgekeurd gebruik van een product dat op de markt verkrijgbaar is; * vergelijkingen met andere behandelingen; en * onderzoeken naar mogelijk nieuw gebruik van bestaande producten. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19)  [18\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_19) | In some cases, Abbott may choose to provide funding and/or other support for Investigator-initiated or Sponsored Studies.  For example, the Company may provide Abbott product to be used in an IIS. | In sommige gevallen kan Abbott ervoor kiezen om financiering en/of ondersteuning te bieden voor onderzoek dat door een onderzoeker in gang is gezet of wordt gefinancierd.  Zo kan het bedrijf een product van Abbott aanbieden om te gebruiken in een IIS. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20)  [19\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_20) | However, it is important to keep in mind that as we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the IIS/ISS, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | Het is echter belangrijk om te onthouden dat we niet de financier van het onderzoek zijn en niet verantwoordelijk voor de uitvoering van het IIS/ISS; onze betrokkenheid is over het algemeen beperkt:   * we starten geen onderzoeken op die door een onderzoeker in gang zijn gezet; * we zijn niet verantwoordelijk voor de opzet van het protocol; * we voeren het onderzoek niet uit en houden geen toezicht; * we zijn niet verantwoordelijk voor het analyseren van de gegevens uit het onderzoek. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21)  [20\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_21) | Limiting our involvement in the conduct of IIS/ISS is necessary so there’s no misunderstanding around who is responsible for the study, and to help maintain the integrity and independence of the study results.  However, as we will see later, there are a number of things we need to do in order to ensure our compliance with the rules and regulations governing IIS/ISS. | Het beperken van onze betrokkenheid bij IIS/ISS is nodig zodat er geen misverstand ontstaat over wie verantwoordelijk is voor het onderzoek; ook helpt het de integriteit en onafhankelijkheid van de onderzoeksresultaten te behouden.  Er zijn echter, zoals we later zullen zien, een aantal dingen die we moeten doen om ervoor te zorgen dat we voldoen aan de regels en voorschriften van IIS/ISS. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22)  [21\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_22) | We conduct research to help us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable.  Company-sponsored trials  Company-sponsored Trials are studies that are designed and managed by Abbott. These studies include:   * Investigational or pre-marketing/pre-approval clinical trials (also sometimes referred to as Phase I, II, or III trials), which provide evidence to support regulatory approvals required to market our products in jurisdictions around the world; and * Post-approval observational or post-marketing, or Phase IV trials, which aim is to help us better understand longer-terms effects or performance of the product.   Investigator-Initiated Studies (IIS)/Investigator-Sponsored Studies (ISS)  Investigator-initiated Studies (IIS)/Investigator Sponsored Studies (ISS) are studies that are initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions. As Abbott is not the study sponsor, our involvement is generally limited:   * We do not initiate investigator-initiated studies. * We are not responsible for design of the protocol. * We do not conduct or supervise the research. * We are not responsible for analyzing the data from the study. | We voeren onderzoek uit om producten te kunnen produceren die niet alleen veilig en doeltreffend zijn, maar ook gemakkelijker in het gebruik, kostenefficiënter en betrouwbaarder.  Door het bedrijf gefinancierde onderzoeken  Onderzoek dat door het bedrijf wordt gefinancierd betreft onderzoeken die door Abbott worden ontworpen en beheerd. Bij deze onderzoeken gaat het onder andere om de volgende:   * experimentele of pre-marketing/pre-goedkeuring klinische onderzoeken (ook wel fase I-, II- of III-onderzoeken genoemd), die bewijs leveren ter ondersteuning van de wettelijke goedkeuring die nodig is om onze producten in rechtsgebieden over de hele wereld op te markt te kunnen brengen; en * observationeel onderzoek na goedkeuring of post-marketing onderzoek of fase IV-onderzoek, met als doel meer inzicht te krijgen in de effecten op langere termijn of de prestaties van het product.   Onderzoeken die door een onderzoeker in gang worden gezet (IIS)/door een onderzoeker worden gefinancierd (ISS)  Onderzoeken op initiatief van een onderzoeker (IIS) / onderzoeken gefinancierd door een onderzoeker (ISS) zijn onderzoeken die worden gestart, ontworpen en uitgevoerd door externe onderzoekers en instellingen. Als Abbott het onderzoek niet financiert, is onze betrokkenheid over het algemeen beperkt:   * we starten geen onderzoeken op die door een onderzoeker in gang zijn gezet; * we zijn niet verantwoordelijk voor de opzet van het protocol; * we voeren het onderzoek niet uit en houden geen toezicht; * we zijn niet verantwoordelijk voor het analyseren van de gegevens uit het onderzoek. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23)  [22\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_23) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  In this section, we will look at what is being done to ensure that our research activities remain focused on the legitimate advancement of science and free from inappropriate commercial influence. | Abbott is toegewijd aan het verzekeren van objectiviteit in onderzoek, het beschermen van onderzoeksdeelnemers en het garanderen van tijdige en transparante openbaarmaking van onderzoeksresultaten.  In dit gedeelte kijken we naar de stappen die worden ondernomen om er zeker van te zijn dat onze onderzoeksactiviteiten gericht blijven op de legitieme bevordering van de wetenschap, en dat deze vrij zijn van ongepaste commerciële invloeden. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24)  [23\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_24) | Government agencies and regulatory authorities around the world set out laws, regulations, and standards governing many aspects of the research process from clinical trial design to the selection of investigators, from research funding to the timely reporting of meaningful study results.  It is important to understand these requirements to ensure the research Abbott conducts aligns with all applicable laws, regulations, and standards. | Overheidsinstellingen en regelgevende autoriteiten wereldwijd zorgen voor normen en wet- en regelgevingen die veel aspecten van het wetenschappelijk proces beheren, van de opzet van klinisch onderzoek tot het selecteren van onderzoekers, van financiering van onderzoek tot het tijdig rapporteren van relevante onderzoeksresultaten.  Het is belangrijk deze regelgevingen te begrijpen, om er zeker van te zijn dat Abbott onderzoeken uitvoert die voldoen aan alle toepasselijke wetten, regels en normen. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25)  [24\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_25) | In essence, the laws and regulations that govern scientific research can be broken down into two broad categories:   * Laws and regulations governing why we support research; and * Laws and regulations governing how we conduct and support research. | In essentie kunnen de wetten en regels die van toepassing zijn op wetenschappelijk onderzoek worden onderverdeeld in twee brede categorieën:   * wetten en regels die bepalen waarom we onderzoek ondersteunen; en * wetten en regels die bepalen hoe we onderzoek uitvoeren en ondersteunen. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26)  [25\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_26) | The question of why we conduct or support research is of particular interest to regulators and government agencies. | De vraag waarom we onderzoek uitvoeren of ondersteunen is van bijzonder belang voor regelgevers en overheidsinstanties. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27)  [26\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_27) | Government agencies want to ensure that research funding is never used as a reward for buying, using, influencing the use of, or recommending our products, or as a means to promote an unapproved or off-label use of a product. | Overheidsinstanties willen er zeker van zijn dat financiering voor onderzoek nooit wordt toegepast als beloning voor het kopen, gebruiken, beïnvloeden van het gebruik of aanbevelen van onze producten, of als manier om een niet-goedgekeurd of niet-bedoeld gebruik van een product te bevorderen. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28)  Activity: Scenario  [27\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_28) | Imagine . . .  You work in Research and Development. You set up a robust post-marketing trial for the purpose of comparing the long-term safety of Abbott’s drug-alluding stents with that of a competitor’s. You recruit a group of highly qualified vascular surgeons (some of whom currently use Abbott stents and some who use a competitor’s technology) solely on the basis of their qualifications and expertise, and pay them fair market value compensation for their services.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Stelt u zich voor...  U werkt op de afdeling Research en Development. U ontwerpt een robuust onderzoek met als doel de veiligheid op lange termijn van geneesmiddel-eluerende stents van Abbott te vergelijken met die van een concurrent. U werft een groep uiterst gekwalificeerde vaatchirurgen (waarvan een aantal momenteel gebruik maakt van Abbott-stents en een aantal de technologie van een concurrent gebruikt) puur op basis van hun kwalificaties en expertise, en u biedt hen een eerlijke compensatie volgens de marktwaarde voor hun diensten.  Dat is niet juist!  Dat is juist!  Dat is gedeeltelijk juist! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28)  Activity: Questions  [29\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_28) | Is there anything in this arrangement that you think might raise a red flag with government regulators?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | Is er binnen deze regeling iets te vinden waardoor bij overheidsdiensten een alarmbel zou gaan rinkelen?  [1] Ja.  [2] Nee.  Indienen |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28)  Activity: Feedback  [28\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_28) | * The trial design is robust; * The endpoint (comparing the long-term safety of Abbott’s stents with that of a competitor’s) is clear; * The selection of investigators has been properly based on qualifications and expertise; * Payment is based on fair market value compensation. | * Het ontwerp van het onderzoek is robuust. * Het eindpunt (vergelijking van veiligheid op lange termijn van Abbott-stents met die van een concurrent) is duidelijk. * De selectie van onderzoekers vindt plaats op basis van kwalificaties en expertise. * Vergoeding is gebaseerd op eerlijke compensatie volgens de marktwaarde. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29)  Activity: Scenario  [30\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_29) | Now imagine . . .  You set up exactly the same trial: same endpoint, same group of doctors, same compensation. The only difference is that this time the trial is being driven by the Xience marketing group, who see it as a great opportunity to introduce their stents to a new group of doctors.  That's not correct!  That's correct!  That's partially correct! | Stel u nu voor...  U ontwerpt exact hetzelfde onderzoek: hetzelfde eindpunt, dezelfde groep artsen, dezelfde vergoeding. Het enige verschil is dat ditmaal het onderzoek wordt uitgevoerd door de Xience marketinggroep, die het als een prachtige kans zien om hun stents onder de aandacht te brengen van een nieuwe groep artsen.  Dat is niet juist!  Dat is juist!  Dat is gedeeltelijk juist! |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29)  Activity: Questions  [32\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_29) | Do you think government regulators would still view this clinical trial as okay?  [1] Yes.  [2] No.  Submit | Denkt u dat de overheidsdiensten dit klinisch onderzoek nog steeds als acceptabel beschouwen?  [1] Ja.  [2] Nee.  Indienen |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29)  Activity: Feedback  [31\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_29) | Even though on the surface it's the same exact trial – same endpoint, same group of doctors, same compensation – something fundamental has changed.  What's changed is the reason why the research is being conducted. It is now clear that the real intent of the study isn’t to test the long-term safety of two technologies side-by-side, but rather to familiarize some of the vascular surgeons with Abbott’s stents. | Hoewel het er oppervlakkig als hetzelfde onderzoek uitziet – hetzelfde eindpunt, dezelfde groep artsen, dezelfde compensatie – is er een fundamenteel verschil.  Het verschil zit hem in de reden waarom het onderzoek wordt uitgevoerd. Het is nu duidelijk dat het ware doel van het onderzoek niet is om de veiligheid op lange termijn van twee technologieën naast elkaar te testen, maar om een aantal van de vaatchirurgen te laten kennismaken met de stents van Abbott. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30)  [33\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_30) | Studies like this, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding” or “marketing” trials.  Seeding trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | Dit soort onderzoeken, waarbij de doelstelling is om een nieuw product of nieuwe behandeling onder de aandacht van artsen te brengen, de verkoop van een product op te drijven of artsen te belonen voor gebruik van een product – in plaats van het testen van een wetenschappelijke hypothese of het verzamelen van gegevens om een legitieme behoefte aan te pakken – worden vaak ‘seeding trials’ of ‘marketing’-onderzoeken genoemd.  Seeding trials kunnen als illegaal worden beschouwd als de vergoeding is bedoeld als beloning voor of verleiding van onderzoekers voor het gebruik of aanbevelen van een bepaald product. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31)  [34\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_31) | In fact, any trial that is used for the purpose of improperly inducing or rewarding someone to use or recommend a company’s products, or to improve access to, or relationships with, health care professionals (HCPs) or investigators, may be considered illegal based on anti-corruption or anti-kickback laws.  CLICK THE OTHER LAWS BUTTON TO LEARN MORE. | Feitelijk kan elk onderzoek dat wordt gebruikt voor het ongepast aansporen of belonen van iemand voor het gebruik of aanbevelen van een product, of voor het verbeteren van toegang tot of relaties met zorgverleners of onderzoekers, als illegaal worden beschouwd op basis van anticorruptie- of antismeergeldwetgeving.  TIK OP DE KNOP OVERIGE WETGEVING VOOR MEER INFORMATIE. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31)  [35\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_31) | OTHER LAWS  Other laws that target kickbacks and corrupt and fraudulent practices in the clinical research context, include:   * The U.S. Anti-kickback Statute * The Foreign Corrupt Practices Act * The U.K. Bribery Act * The Prevention of Corruption Law in India * The Countermeasures Against Corruption Law in Russia | OVERIGE WETGEVING  Andere wetten gericht op smeergeld en corrupte en frauduleuze praktijken in het kader van wetenschappelijk onderzoek, zijn onder andere:   * U.S. Anti-kickback Statute (de Amerikaanse antismeergeldwetgeving) * Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA", de Amerikaanse anti-corruptiewetgeving) * U.K. Bribery Act (de anti-corruptiewetgeving van het Verenigd Koninkrijk) * Prevention of Corruption Law in India (de Indiase anti-corruptiewetgeving) * Countermeasures Against Corruption Law in Rusland (Russische anti-corruptiewetgeving) |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32)  [36\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_32) | The bottom line is that it is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. | Het komt erop neer dat het illegaal is om onderzoeksvergoedingen of andere waardevolle zaken aan te bieden om op ongepaste wijze onderzoekers en zorgverleners aan te sporen of te belonen voor het gebruik of aanbevelen van producten van een bedrijf. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33)  [37\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_33) | It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  For example, supporting a research study that has little or no scientific value in order to get a product used in an unapproved manner would likely be viewed as off-label promotion of the product – which is prohibited by Abbott policies and is illegal in many jurisdictions. | Het is ook illegaal om niet-goedgekeurd gebruik van producten van Abbott te promoten ‘onder het mom van’ wetenschappelijk onderzoek.  Een voorbeeld: het steunen van een onderzoek met weinig tot geen wetenschappelijke waarde met als doel het niet-goedgekeurde gebruik van een product zal waarschijnlijk worden beschouwd als ongepaste aanbeveling van het product; dit wordt verboden door het beleid van Abbott en is illegaal in veel rechtsgebieden. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34)  [38\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_34) | The question of how we conduct or support research is also of interest to regulatory authorities. | De vraag hoe we onderzoek uitvoeren of ondersteunen is voor regelgevende instanties ook van belang. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35)  [39\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_35) | In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  CLICK THE RESEARCH REQUIREMENTS BUTTON TO LEARN MORE. | Voor de meeste onderzoeken zullen door overheidsinstanties of regelgevende autoriteiten vereisten worden gespecificeerd voor bijna elk aspect van het onderzoeksproces.  TIK OP DE KNOP ONDERZOEKSVEREISTEN VOOR MEER INFORMATIE. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35)  [40\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_35) | RESEARCH REQUIREMENTS  Authorities specify requirements relating to:   * The design of the clinical trial; * The selection and funding of investigators and study sites; * The monitoring of the trial; * The reporting of serious adverse events and safety issues; * Patient authorization and informed consent; * Patient privacy; and * The reporting of study results. | ONDERZOEKSVEREISTEN  Instanties specificeren vereisten in samenhang met:   * de opzet van het klinisch onderzoek; * de selectie en vergoeding van onderzoekers en onderzoekslocaties; * de controle van het onderzoek; * het rapporteren van ernstige bijwerkingen en veiligheidsproblemen; * autorisatie en geïnformeerde toestemming door patiënten; * de privacy van patiënten; en * het rapporteren van onderzoeksresultaten. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36)  [41\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_36) | In addition, voluntary standards, such as Good Clinical Practice (GCP) and Good Scientific Practice (GSP), set out further guidelines designed.  These guidelines help to ensure both the integrity of the scientific method, as well as patient safety and consent. There are even guidelines, such as the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE), that set out criteria for who can and should be named as authors on scientific research publications. | Daarnaast zijn er verdere richtlijnen op basis van vrijwillige normen, zoals Goede Klinische Praktijken (Good Clinical Practice, GCP) en Goede Wetenschappelijke Praktijken (Good Scientific Practice, GSP).  Deze richtlijnen helpen zowel de integriteit van de wetenschappelijke methode te verzekeren, als de toestemming en veiligheid van patiënten. Er zijn zelfs richtlijnen, zoals het internationale comité van medische uitgevers (International Committee of Medical Journal Editors, ICMJE) die criteria opstellen voor wie als auteur van medisch-wetenschappelijke publicaties kan en mag worden benoemd. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37)  [42\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_37) | Let’s now take a look at some of the internal requirements that help ensure we comply with these laws, regulations, and standards. | Laten we eens kijken naar een aantal van de interne vereisten die ervoor helpen zorgen dat we voldoen aan deze normen en wet- en regelgeving. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38)  [43\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_38) | First and foremost, Abbott ensures that all research fills a legitimate need.  That means that before any research begins, Abbott reviews the research proposal to confirm it:   * Follows appropriate clinical or scientific practices, * Has a clear hypothesis or end point, and * Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. | Op de eerste plaats zorgt Abbott ervoor dat alle onderzoek een legitieme behoefte vervult.  Dat betekent dat, voordat een onderzoek begint, Abbott het verzoek voor het onderzoek beoordeelt om het volgende te bevestigen:   * het volgt de toepasselijke klinische of wetenschappelijke praktijken; * er is een duidelijke hypothese of eindpunt; en * er is een legitiem doel voor het bevorderen van klinische of wetenschappelijke kennis. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39)  [44\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_39) | Once approved, Abbott selects investigators and sites based on relevant criteria, such as:   * Training and experience; * Access to relevant patient or consumer populations; * Appropriate research facilities; and * History of conducting research in accordance with all applicable legal, regulatory, and other requirements. | Eenmaal goedgekeurd zal Abbott onderzoekers en locaties selecteren op basis van relevante criteria, zoals:   * opleiding en ervaring; * toegang tot relevante patiënt- of klantpopulaties; * toepasselijke onderzoeksfaciliteiten; en * een geschiedenis van het uitvoeren van onderzoek in overeenstemming met alle toepasselijke wettelijke, regelgevende en andere vereisten. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40)  [45\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_40) | Abbott never bases its selection decisions on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business.  Abbott also has requirements to ensure that investigators and sites selected to conduct research are not debarred, restricted, or otherwise disqualified from conducting research by any relevant regulatory authority or governing body. | Abbott zal selectiebesluiten nooit baseren op marketingdoelen, zoals de wens om toegang of verbeterde toegang te krijgen tot bepaalde klanten of om klanten te belonen voor de waarde van of hoeveelheid aan productafname.  Daarnaast heeft Abbott bepaalde vereisten om er zeker van te zijn dat geselecteerde onderzoekers en locaties voor onderzoek niet zijn uitgesloten, beperkt of anderszins gediskwalificeerd van het uitvoeren van onderzoek door relevante instanties of overheidsdiensten. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41)  [46\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_41) | Compensation paid to investigators or sites is always reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted.  Compensation and other terms reflective of materials, overhead and any other support provided is documented in a contract with the investigator or site conducting the research. And, under no circumstances is compensation ever to be tied to the outcome of the study. | De vergoedingen die worden uitgekeerd aan onderzoekers of locaties zijn altijd redelijk en gebaseerd op de eerlijke marktwaarde van het land waar het onderzoek wordt uitgevoerd.  Vergoedingen en andere voorwaarden betreffende gebruikte materialen, vaste lasten en andere verleende ondersteuning worden vastgelegd in een overeenkomst met de onderzoeker of de locatie die het onderzoek uitvoert. Bovendien, onder geen enkele omstandigheid mag een vergoeding ooit afhankelijk zijn van het resultaat van het onderzoek. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42)  [47\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_42) | Once the study results are available, Abbott requires timely reporting in an objective, accurate, and complete manner.  CLICK EACH OF THE PANELS TO LEARN MORE. | Als de onderzoeksresultaten beschikbaar komen, vereist Abbott tijdige rapportage op objectieve, nauwgezette en volledige wijze.  KLIK OP ALLE PANELEN VOOR MEER INFORMATIE. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42)  [48\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_42) | Company-sponsored Trials  In the case of company-sponsored trials where Abbott has control and full responsibility for the study and is required to register and post results, Abbott ensures that these studies are registered, and meaningful study results are shared through scientific posters, medical journals, and publicly accessible clinical trial registries such as clinicaltrials.gov. | Door het bedrijf gefinancierde onderzoeken  In het geval van door het bedrijf gefinancierde onderzoeken waarbij Abbott de controle en volledige verantwoordelijkheid heeft over het onderzoek en de resultaten moet vastleggen en publiceren, zorgt Abbott ervoor dat deze onderzoeken worden geregistreerd en dat betekenisvolle onderzoeksresultaten worden gedeeld via wetenschappelijke posters, medische tijdschriften en openbare registers voor klinische onderzoek, zoals clinicaltrials.gov. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42)  [49\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_42) | Investigator-initiated Studies  In the case of investigator-initiated studies, where research is initiated, designed, and conducted by external investigators and institutions, Abbott has less control but still uses reasonable effort to promote disclosure of the study results in a timely and reasonable manner. | Onderzoek op initiatief van een onderzoeker  In het geval van onderzoeken op initiatief van een onderzoeker, waarbij het onderzoek wordt opgezet, in gang gezet en uitgevoerd door externe onderzoekers en instellingen, heeft Abbott minder controle; zij zal echter nog steeds redelijke stappen ondernemen voor het bevorderen van publicatie van de onderzoeksresultaten op een tijdige en redelijke manier. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43)  [50\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_43) | Abbott also has additional requirements in place to ensure the safe and appropriate conduct of scientific research.  These checks and balances help to ensure our scientific research activities comply with the laws, regulations, and standards that have been put in place to protect the interests of the people who use and recommend our products. | Abbott zorgt ook voor aanvullende vereisten om de veilige en toepasselijke uitvoering van wetenschappelijk onderzoek te verzekeren.  Deze controles en waarborgen helpen ons er zeker van te zijn dat onze onderzoeksactiviteiten voldoen aan normen en wet- en regelgeving die ervoor bedoeld zijn de belangen van mensen die onze producten gebruiken en aanbevelen, te beschermen. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44)  [51\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_44) | Abbott is committed to ensuring objectivity in research, protecting research participants, and guaranteeing timely and transparent disclosure of study results.  Laws and regulations governing why we support research  It is illegal to make research payments or provide other items of value in order to improperly induce or reward investigators and HCPs to use or recommend the company’s products. It is also illegal to conduct scientific research as a “disguised” means of promoting unapproved uses of Abbott products.  Laws and Regulations governing how we conduct research  In most trials, government agencies and regulatory authorities specify requirements for nearly every aspect of the research process.  Abbott’s Internal Requirements  Abbott’s internal requirements include the following:   * Research must fill a legitimate need. * Investigators and sites must be selected based on relevant criteria. * Compensation paid to investigators or sites must be reasonable and based on fair market value for the country where the research is conducted. * Study results must be reported in a timely, objective, accurate, and complete manner. * Scientific research must be conducted in a safe and appropriate manner. | Abbott is toegewijd aan het verzekeren van objectiviteit in onderzoek, het beschermen van onderzoeksdeelnemers en het garanderen van tijdige en transparante openbaarmaking van onderzoeksresultaten.  Wetten en regels betreffende de reden waarom we onderzoek ondersteunen  Het is illegaal om onderzoeksvergoedingen of andere waardevolle zaken aan te bieden om op ongepaste wijze onderzoekers en zorgverleners aan te sporen of te belonen voor het gebruik of aanbevelen van producten van een bedrijf. Het is ook illegaal om niet-goedgekeurd gebruik van producten van Abbott te promoten ‘onder het mom van’ wetenschappelijk onderzoek.  Wetten en regels betreffende hoe we onderzoek uitvoeren en ondersteunen  Voor de meeste onderzoeken zullen door overheidsinstanties of regelgevende autoriteiten vereisten worden gespecificeerd voor bijna elk aspect van het onderzoeksproces.  Interne vereisten van Abbott  De interne vereisten van Abbott betreffen onder andere het volgende:   * onderzoek moet een legitieme behoefte vervullen; * onderzoeker en onderzoekslocaties moeten worden geselecteerd op basis van relevante criteria; * vergoedingen die worden uitgekeerd aan onderzoekers of locaties moeten redelijk zijn en gebaseerd op de eerlijke marktwaarde van het land waar het onderzoek wordt uitgevoerd; * onderzoeksresultaten moeten worden gerapporteerd op tijdige, objectieve, nauwgezette en volledige wijze; * wetenschappelijk onderzoek moet op veilige en toepasselijke wijze worden uitgevoerd. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45)  [52\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_45) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  In this section, we will look at some simple things each of us can do in order to ensure Abbott’s research activities always remain focused on the legitimate advancement of science. | Bij wetenschappelijk onderzoek verschillen de rollen en verantwoordelijkheden van medisch en onderzoekspersoneel van die van hun collega’s in verkoop, marketing en andere niet-wetenschappelijke afdelingen.  In dit gedeelte kijken we naar een aantal eenvoudige dingen die ieder van ons kan doen om ervoor te zorgen dat de onderzoeksactiviteiten van Abbott altijd gericht blijven op de legitieme bevordering van de wetenschap. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46)  Activity: Dialogue  [53\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_46) | Senior Sales Representative  I work in sales. What are some of the key things that I need to keep in mind? | Senior-vertegenwoordiger  Ik werk op de afdeling Verkoop. Wat zijn een aantal van de belangrijkste dingen waar ik aan moet denken? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46)  [54\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_46) | For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember. | Voor verkoop, marketing en andere functies die niet verantwoordelijk zijn voor het uitvoeren of beheren van onderzoek, zijn er drie belangrijke dingen om te onthouden. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46)  [55\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_46) | Leave scientific research activities to the research-related functions.  Sales, marketing, and similar non-research functions may provide input on strategic priorities for scientific research, but may not direct, control, or unduly influence decisions relating to research activities. | Laat wetenschappelijke onderzoeksactiviteiten over aan de onderzoeksgerelateerde functies.  Verkoop, marketing en vergelijkbare niet-onderzoeksfuncties kunnen input leveren betreffende strategische prioriteiten voor wetenschappelijk onderzoek, maar mogen geen rechtstreekse, beheersende of ongepaste invloed uitoefenen op besluiten in samenhang met onderzoeksactiviteiten. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46)  [56\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_46) | Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures.  Never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites. And never demand that a site or investigator be included in a study. | Beperk uw bijdrage aan de onderzoeker of onderzoekslocatie tot wat is toegestaan in uw beleid of procedures.  Ga nooit onderzoekscollega's lobbyen namens bepaalde onderzoekers of locaties. En eis nooit dat een bepaalde locatie of onderzoeker wordt opgenomen in een onderzoek. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46)  [57\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_46) | Finally, always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division. This includes:   * Requests for support of IIS/ISS * Requests from investigators or sites to participate in Abbott Sponsored Studies * Questions about research involving unapproved products or unapproved uses of approved products | Ten slotte, vragen op het gebied van wetenschappelijk onderzoek altijd verwijzen naar een toepasselijke onderzoeksvertegenwoordiger of -contactpunt binnen uw divisie. Dit omvat:   * verzoeken voor ondersteuning van IIS/ISS * verzoeken van onderzoekers of onderzoekscentra om te mogen deelnemen aan door Abbott gefinancierde onderzoeken * vragen over onderzoek betreffende niet-goedgekeurde producten of niet-goedgekeurd gebruik van bestaande producten |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47)  Activity: Dialogue  [58\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_47) | Senior R&D Manager  I work in R&D. What are the important things I need to do in order to remain compliant? | Senior R&D Manager  Ik werk bij R&D. Wat zijn de belangrijkste dingen die ik moet doen om te zorgen dat ik blijf voldoen aan regelgeving? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47)  [59\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_47) | If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do. | Als u deel uitmaakt van Abbott’s wetenschappelijke, medische of onderzoeksteam dat verantwoordelijk is voor het initiëren, ontwerpen en/of beheren van klinische/wetenschappelijke onderzoeken die door het bedrijf worden gefinancierd, moet u het volgende doen. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47)  [60\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_47) | Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding.  For example, if you are reviewing a proposed IIS, ensure that   * There is a need for the research, * The study has clear scientific value, and * The study can be conducted in accordance with applicable requirements. | Zorg er altijd voor dat het onderzoek een legitieme wetenschappelijke behoefte vervult en een duidelijk doel heeft of de klinische of wetenschappelijke kennis vergroot.  Als u bijvoorbeeld een IIS beoordeelt, zorg dan dat   * er een noodzaak is voor het onderzoek, * het onderzoek een duidelijke wetenschappelijke waarde heeft, en * het onderzoek kan worden uitgevoerd in overeenstemming met toepasselijke vereisten. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47)  [61\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_47) | Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. | Selecteer alleen onderzoekers en onderzoekslocaties op basis van objectieve criteria die relevant zijn voor het betreffende onderzoek. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47)  [62\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_47) | Make sure that all payments for research reflect fair market value.  Ensure that payments are only made for actual research performed, and always based on fair market value for the services being performed. | Zorg ervoor dat alle vergoedingen voor onderzoek de eerlijke marktwaarde weerspiegelen.  Zorg ervoor dat alleen wordt vergoed voor daadwerkelijk uitgevoerd onderzoek en dat compensatie is gebaseerd op de marktwaarde van de diensten die zijn geleverd. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47)  [63\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_47) | Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures.  Regardless of outcome, never suppress or prohibit the publication of study results. | Zorg altijd voor toepasselijke en tijdige rapportage van betekenisvolle onderzoeksresultaten op een objectieve, nauwgezette en volledige wijze, zoals vereist door het beleid en procedures van Abbott.  Ongeacht het resultaat, de publicatie van onderzoeksresultaten mag nooit worden tegengehouden of verboden. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47)  [64\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_47) | Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process.  Always ensure that Abbott’s involvement (including your own personal involvement) is disclosed in accordance with applicable requirements (e.g., the Abbott Publication Policy). | Wees volledig transparant betreffende de betrokkenheid bij het onderzoeks- en publicatieproces.  Zorg er altijd voor dat de betrokkenheid van Abbott (waaronder uw persoonlijke betrokkenheid) openbaar wordt gemaakt in overeenstemming met geldende vereisten (bijv. het publicatiebeleid van Abbott). |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47)  [65\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_47) | Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement. That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development. | Respecteer altijd de onafhankelijke aard van IIS-onderzoek door de toepasselijke vereisten betreffende betrokkenheid van Abbott te volgen. Dat betekent:   * geen verantwoordelijkheid nemen voor de opzet van het protocol; * niet assisteren bij het uitvoeren van of toezicht houden op het onderzoek; en * geen verantwoordelijkheid nemen voor de analyse van gegevens of ontwikkeling van het manuscript. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48)  [66\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_48) | If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. Your manager knows you and your work environment, and is closest to the issues.  The Office of Ethics and Compliance (OEC) and Legal are also resources that can help you analyze the situation and brainstorm alternatives. | Als u een vraag heeft over uw rol en verantwoordelijkheden met betrekking tot wetenschappelijk onderzoek, is het meestal het beste om eerst met uw manager te spreken. Uw manager kent u en uw werkomgeving en staat het dichtst bij het probleem.  Het Bureau voor Ethiek en Naleving (Office of Ethics and Compliance, OEC), en de Juridische afdeling zijn ook hulpbronnen die u kunnen helpen de situatie te analyseren en alternatieven te brainstormen. |
| [Screen 48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49)  [67\_C\_49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_49) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Maakt u zich zorgen over de onderzoekspraktijken van een collega of derde partij, overleg dan met het Bureau voor Ethiek en Naleving of de Juridische afdeling of maak het kenbaar via de OEC-helpline op [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  (De OEC-helpline is 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar en u kunt daar uw punten van zorg online uiten of door te bellen met een operator die uw taal spreekt.) |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50)  [68\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_50) | In scientific research, the roles and responsibilities of medical and research personnel differ from those of their sales, marketing, and other non-scientific colleagues.  Sales, marketing, and other similar functions  For sales, marketing and other functions not responsible for conducting or managing research, here are three important things to remember:   * Leave scientific research activities to the research-related functions. * Limit your input into investigator or site selection to what is permitted in your policies or procedures. * Always refer scientific research questions to an appropriate research representative or resource in your division.   Research and Scientific Functions  If you are part of Abbott’s scientific, medical, or research team responsible for initiating, designing, and/or managing company-sponsored clinical trials and research studies, here is what you need to do:   * Always ensure that the trial or study fills a legitimate scientific need and has a clear goal of advancing clinical or scientific understanding. * Only select investigators and sites for research based on objective criteria relevant to the research itself. * Make sure that all payments for research reflect fair market value. * Always ensure the appropriate and timely reporting of meaningful study results in an objective, accurate, and complete manner as required by Abbott policies and procedures. * Be fully transparent regarding involvement in the research and publication process. * Always respect the independent nature of IIS research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.   Where to go for support  If you are unsure or have any questions about your role and responsibilities in respect to scientific research, it is usually best to speak to your manager first. If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language.) | Bij wetenschappelijk onderzoek verschillen de rollen en verantwoordelijkheden van medisch en onderzoekspersoneel van die van hun collega’s in verkoop, marketing en andere niet-wetenschappelijke afdelingen.  Verkoop, marketing en andere vergelijkbare functies  Voor verkoop, marketing en andere functies die niet verantwoordelijk zijn voor het uitvoeren of beheren van onderzoek, zijn er drie belangrijke dingen om te onthouden:   * Laat wetenschappelijke onderzoeksactiviteiten over aan de onderzoeksgerelateerde functies. * Beperk uw bijdrage aan de onderzoeker of onderzoekslocatie tot wat is toegestaan in uw beleid of procedures. * Vragen op het gebied van wetenschappelijk onderzoek altijd verwijzen naar een toepasselijke onderzoeksvertegenwoordiger of -contactpunt binnen uw divisie.   Wetenschappelijke en onderzoeksfuncties  Als u deel uitmaakt van Abbott’s wetenschappelijke, medische of onderzoeksteam dat verantwoordelijk is voor het initiëren, ontwerpen en/of beheren van klinische/wetenschappelijke onderzoeken die door het bedrijf worden gefinancierd, moet u het volgende doen:   * Zorg er altijd voor dat het onderzoek een legitieme wetenschappelijke behoefte vervult en een duidelijk doel heeft of de klinische of wetenschappelijke kennis vergroot. * Selecteer alleen onderzoekers en onderzoekslocaties op basis van objectieve criteria die relevant zijn voor het betreffende onderzoek. * Zorg ervoor dat alle vergoedingen voor onderzoek de eerlijke marktwaarde weerspiegelen. * Zorg altijd voor toepasselijke en tijdige rapportage van betekenisvolle onderzoeksresultaten op een objectieve, nauwgezette en volledige wijze, zoals vereist door het beleid en procedures van Abbott. * Wees volledig transparant betreffende de betrokkenheid bij het onderzoeks- en publicatieproces. * Respecteer altijd de onafhankelijke aard van IIS-onderzoek door de toepasselijke vereisten betreffende betrokkenheid van Abbott te volgen.   Waar u terechtkunt voor ondersteuning  Als u een vraag heeft over uw rol en verantwoordelijkheden met betrekking tot wetenschappelijk onderzoek, is het meestal het beste om eerst met uw manager te spreken. Maakt u zich zorgen over de onderzoekspraktijken van een collega of derde partij, overleg dan met het Bureau voor Ethiek en Naleving of de Juridische afdeling of maak het kenbaar via de OEC-helpline op [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/). (De OEC-helpline is 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar en u kunt daar uw punten van zorg online uiten of door te bellen met een operator die uw taal spreekt.) |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51)  [69\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_51) | Manager  If you have questions about scientific research or have concerns about research practices of a colleague or a third-party, the best place to start is with your manager.  Written Standards   * Code of Business Conduct – For our company’s fundamental set of expectations of every employee, consult our [Code of Business Conduct](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Global Policy Portal – For our corporate policies and procedures applicable companywide, visit the [Global Policy Portal.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Office of Ethics and Compliance (OEC)   * OEC Website – Refer to the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) for answers to a variety of compliance questions, including questions about Abbott’s support of scientific research. Our company’s global and country-specific OEC policies and procedures can also be accessed from the website. * OEC Contacts – You are encouraged to contact the OEC at any time with any ethics and compliance questions, or to discuss concerns about possible violations of our written standards, laws, or regulations: * Corporate OEC – Call 1-224-667-5210 or email [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) with any questions related to ethics and compliance at Abbott. * Divisional or Country OEC – Your divisional or country [OEC representative](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) can provide additional guidance on divisional or country-specific OEC policies, procedures, and guidelines. * OEC Helpline – Visit our multilingual OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about a potential violation of our company’s values and standards of conduct. The OEC Helpline is available 24 hours a day 7 days a week and allows you to submit concerns online or by calling an operator who speaks your language. * iComply – Visit [iComply](http://icomply.abbott.com/) to access compliance-related applications and resources geared towards interactions with Health Care Professionals and Health Care Organizations.   Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern scientific research, the [Legal Division](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) can assist you.  Vendor Credentialing  Many hospitals are now requesting specific documentation that indicates a company representative is qualified to gain access to the Health Care Organization. If you receive such a request, go to [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) for information and guidance. | Manager  Als u vragen heeft over wetenschappelijk onderzoek of zorgen betreffende onderzoekspraktijken of een collega of derde partij, is het meestal het beste om eerst met uw manager te spreken.  Schriftelijke normen   * Zakelijke gedragscode – Voor de fundamentele set van verwachtingen voor elke medewerker van ons bedrijf, raadpleegt u onze [zakelijke gedragscode](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Code-eBook-and-PDF.aspx). * Wereldwijd beleid – Onze bedrijfsbrede beleidsregels en procedures kunt u vinden op het [Global Policy Portal.](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy/Pages/Home.aspx)   Het Bureau voor Ethiek en Naleving (OEC)   * OEC website – Raadpleeg de [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Pages/Home.aspx) (het bureau voor ethiek en naleving) voor antwoorden op verschillende vragen betreffende naleving, waaronder vragen over de ondersteuning door Abbott van wetenschappelijk onderzoek. Het wereldwijde en landspecifieke OEC-beleid en de procedures van ons bedrijf zijn ook via de website toegankelijk. * OEC Contacten – U kunt op elk gewenst moment contact opnemen met OEC voor vragen over ethische kwesties en naleving, of om de bezorgdheid over mogelijke schendingen van onze schriftelijke normen, wetten of voorschriften te bespreken: * Corporate OEC - Bel +1-224-667-5210 of stuur een e-mail naar [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) met vragen over ethische en nalevingskwesties bij Abbott. * Afdeling of landelijke OEC - Uw afdelings- of landelijke [OEC-vertegenwoordiger](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) kan extra advies over afdelings- of landspecifiek OEC-beleid, procedures en richtlijnen geven. * OEC Helpline – Bezoek onze meertalige OEC-helpline op [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/) om uw punten van zorg over een mogelijke schending van de waarden en gedragsnormen van ons bedrijf te uiten. De OEC-helpline is 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar en u kunt daar uw punten van zorg online uiten of door te bellen met een operator die uw taal spreekt. * iComply – Ga naar [iComply](http://icomply.abbott.com/) voor naleving-gerelateerde toepassingen en hulpmiddelen die toegespitst zijn op interacties met professionele zorgverleners en organisaties voor de gezondheidszorg.   De juridische afdeling  Als u vragen heeft over wet- en regelgeving betreffende wetenschappelijk onderzoek, dan kan de [Juridische afdeling](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal/Pages/Home.aspx) u daarbij helpen.  Leveranciersreferenties  Voor veel ziekenhuizen is het inmiddels vereist om specifieke documentatie aan te leveren die aantoont dat een vertegenwoordiger van een bedrijf gekwalificeerd is om toegang te krijgen tot de gezondheidszorginstelling. Ontvangt u een dergelijk verzoek, ga dan naar [hcir.oneabbott.com](http://hcir.oneabbott.com/) voor informatie en hulp. |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52)  [70\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_52) | Quick Reference Cards  Click [here](file:///C:/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) to review summaries of each section of this course.  Course Transcript  Click [here](file:///C:/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course. | Korte handleidingen  Klik [hier](file:///C:/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Quick_Reference.pdf) om de samenvattingen van elk onderdeel van deze cursus door te nemen.  Cursustranscriptie  Klik [hier](file:///C:/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/reference/Transcript.pdf) voor een volledige transcriptie van de cursus. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53)  Activity: Introduction  [71\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_53) | The Knowledge Check consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  When you are ready, click the Knowledge Check button to begin. | De Kennischeck bestaat uit 10 vragen. U moet 80% of hoger scoren om deze cursus met succes af te ronden.  Wanneer u er klaar voor bent, klikt u op de knop Kennischeck om te beginnen. |
| Question 1: Scenario  [72\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_54) | You should talk to the OEC or Legal if you have concerns about the: | U dient te overleggen met het Bureau voor Ethiek en Naleving of de Juridische afdeling als u zorgen heeft over: |
| Question 1: Options  [73\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_54) | [1] Research practices of a colleague.  [2] Involvement of sales and marketing personnel in ISS activities.  [3] Research activities of third-party partners.  [4] All of the above. | [1] De onderzoekspraktijken van een collega.  [2] Betrokkenheid van verkoop- en marketingpersoneel bij ISS-activiteiten.  [3] Onderzoeksactiviteiten van derde partijen waarmee we samenwerken.  [4] Alle bovengenoemde opties. |
| Question 1: Feedback  [74\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_54) | If you have concerns about the research practices of a colleague or third-party partner, talk to the OEC or Legal, or voice your concerns via the OEC Helpline at [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  For more information about the correct answer, see Section 4.3, Where to Go for Support. | Maakt u zich zorgen over de onderzoekspraktijken van een collega of derde partij, overleg dan met het Bureau voor Ethiek en Naleving of de Juridische afdeling of maak het kenbaar via de OEC-helpline op [speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com/).  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Sectie 4.3, Waar u terechtkunt voor ondersteuning.* |
| Question 2: Scenario  [75\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_54) | Abbott selects investigators and sites to perform research based on criteria such as: | Abbott selecteert onderzoekers en locaties voor het uitvoeren van onderzoek op basis van criteria zoals: |
| Question 2: Options  [76\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_54) | [1] Qualifications and expertise.  [2] Ability to gain or improve access to customers.  [3] Both 1 and 2. | [1] Kwalificaties en expertise.  [2] De mogelijkheid om toegang of verbeterde toegang te krijgen tot klanten.  [3] Zowel 1 als 2. |
| Question 2: Feedback  [77\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_54) | Abbott’s selection decisions are never based on marketing objectives, such as the desire to gain or improve access to particular customers or to reward customers for the value or volume of their business. Abbott selects investigators and sites based only on criteria relevant to the research itself.  For more information about the correct answer, see Section 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | De selectiebesluiten van Abbott zijn nooit gebaseerd op marketingdoelen, zoals de wens om toegang of verbeterde toegang te krijgen tot bepaalde klanten of om klanten te belonen voor de waarde van of hoeveelheid aan productafname. Abbott selecteert alleen onderzoekers en onderzoekslocaties op basis van objectieve criteria die relevant zijn voor het betreffende onderzoek.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 3.2, Normen en wet- en regelgeving.* |
| Question 3: Scenario  [78\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_54) | Abbott ensures that all research proposals are developed, reviewed, and/or approved by relevant scientific or medical personnel in order to confirm that the research: | Abbott verzekert zich ervan dat alle onderzoeksvoorstellen worden ontwikkeld, beoordeeld en/of goedgekeurd door relevant wetenschappelijk of medisch personeel, om te bevestigen dat het onderzoek: |
| Question 3: Options  [79\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_54) | [1] Follows appropriate clinical or scientific practices.  [2] Has a clear hypothesis or end point.  [3] Has the legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding.  [4] All of the above. | [1] De toepasselijke klinische of wetenschappelijke praktijken volgt.  [2] Een duidelijke hypothese of eindpunt heeft.  [3] Een legitiem doel heeft voor het bevorderen van klinische of wetenschappelijke kennis.  [4] Alle bovengenoemde opties. |
| Question 3: Feedback  [80\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_54) | Abbott’s scientific or medical personnel review and confirm that all research fills a legitimate scientific need or interest and has a clear and legitimate goal of advancing clinical or scientific understanding. For example, research is assessed to confirm it follows appropriate clinical or scientific practice and has a clear hypothesis or end point.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Wetenschappelijk of medisch personeel van Abbott beoordeelt en bevestigt dat al het onderzoek een legitieme wetenschappelijke behoefte of belang vervult en een duidelijk en legitiem doel heeft ter bevordering van klinische of wetenschappelijke kennis. Onderzoek wordt bijvoorbeeld beoordeeld om te bevestigen dat het toepasselijke klinische of wetenschappelijke praktijk volgt en dat het een duidelijke hypothese of eindpunt heeft.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 3.3, Interne vereisten van Abbott.* |
| Question 4: Scenario  [81\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_54) | Studies that have the objective of introducing a new product or therapy to physicians: | Onderzoeken die als doel hebben een nieuw product of nieuwe behandeling onder de aandacht van artsen te brengen: |
| Question 4: Options  [82\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_54) | [1] Are permitted for new indications of already approved products.  [2] Can be conducted only in markets where there is a lot of competition between companies trying to sell similar products.  [3] Could be considered illegal if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product. | [1] Zijn toegestaan voor nieuwe indicaties of reeds goedgekeurde producten.  [2] Mogen alleen worden uitgevoerd in markten waar veel concurrentie bestaat tussen bedrijven die vergelijkbare producten verkopen.  [3] Kunnen als illegaal worden beschouwd als de vergoeding is bedoeld als beloning voor of verleiding van onderzoekers voor het gebruik of aanbevelen van een bepaald product. |
| Question 4: Feedback  [83\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_54) | Studies, where the intended objective is to introduce a new product or therapy to physicians, spur sales of the product, or reward physicians for using a product – rather than test a scientific hypothesis or collect data to fill a legitimate need – are often called “seeding trials” or “marketing trials.” Such trials could be considered illegal, if the payment is intended to reward or induce investigators to use or recommend a particular product.  For more information about the correct answer, see 3.2, Laws, Regulations, and Standards. | Onderzoeken waarbij de doelstelling is om een nieuw product of nieuwe behandeling onder de aandacht van artsen te brengen, de verkoop van een product op te drijven of artsen te belonen voor gebruik van een product – in plaats van het testen van een wetenschappelijke hypothese of het verzamelen van gegevens om een legitieme behoefte aan te pakken – worden vaak ‘seeding trials’ of ‘marketing’-onderzoeken genoemd. Dergelijke onderzoeken kunnen als illegaal worden beschouwd als de vergoeding is bedoeld als beloning voor of verleiding van onderzoekers voor het gebruik of aanbevelen van een bepaald product.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *3.2, Normen en wet- en regelgeving*. |
| Question 5: Scenario  [84\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions may only respond to a scientific research question if it is unsolicited. | Verkoop, marketing en andere vergelijkbare functies morgen alleen reageren op spontane vragen over wetenschappelijk onderzoek. |
| Question 5: Options  [85\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Waar.  [2] Niet waar. |
| Question 5: Feedback  [86\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_54) | Sales, marketing, and other similar functions should refer all scientific research questions to an appropriate research representative or resource in their division.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | Verkoop, marketing en andere vergelijkbare functies dienen alle vragen over wetenschappelijk onderzoek te verwijzen naar een toepasselijke onderzoeksvertegenwoordiger of -contactpunt in hun divisie.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 4.2, Wat te doen – niet-wetenschappelijke functies.* |
| Question 6: Scenario  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | Scientific and medical personnel involved in providing support for an Investigator-Initiated Study may provide assistance in protocol design and manuscript development. | Wetenschappelijk en medisch personeel dat betrokken is bij de ondersteuning van een onderzoek op initiatief van een onderzoeker mag assisteren bij de opzet van het protocol en ontwikkeling van het manuscript. |
| Question 6: Options  [88\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Waar.  [2] Niet waar. |
| Question 6: Feedback  [89\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_54) | Scientific, medical, or research teams involved in providing support for Investigator-Initiated Studies/Investigator-Sponsored Studies must always respect the independent nature of the research by following applicable requirements regarding Abbott involvement.  That means:   * Not taking responsibility for design of the protocol; * Not helping to conduct or supervise research; and * Not taking responsibility for data analysis or manuscript development.   For more information about the correct answer, see Section 4.3, What to Do – Research and Scientific Functions. | Wetenschappelijke, medische of onderzoeksteams die betrokken zijn bij ondersteuning van een onderzoek op initiatief van of gefinancierd door een onderzoeker moeten altijd de onafhankelijke aard van het onderzoek respecteren door de toepasselijke vereisten van betrokkenheid van Abbott te volgen.  Dat betekent:   * geen verantwoordelijkheid nemen voor de opzet van het protocol; * niet assisteren bij het uitvoeren van of toezicht houden op het onderzoek; en * geen verantwoordelijkheid nemen voor de analyse van gegevens of ontwikkeling van het manuscript.   Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 4.3, Wat te doen – wetenschappelijke en onderzoeksfuncties.* |
| Question 7: Scenario  [90\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_54) | Sales and marketing personnel may: | Verkoop- en marketingpersoneel mag: |
| Question 7: Options  [91\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_54) | [1] Provide input into investigator or site selection as permitted by applicable policies and procedures.  [2] Lobby research colleagues on behalf of investigators.  [3] Demand that a site or investigator be included in a study.  [4] All of the above. | [1] Input geven betreffende de selectie van onderzoekers of onderzoekslocaties voor zover dat is toegestaan door geldend beleid en procedures.  [2] Mag onderzoekscollega's lobbyen namens onderzoekers.  [3] Mag eisen dat een bepaalde locatie of onderzoeker wordt opgenomen in een onderzoek.  [4] Alle bovengenoemde opties. |
| Question 7: Feedback  [92\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_54) | Sales and marketing personnel may provide input into investigator or site selection as allowed by applicable policies or procedures. However, they may never lobby research colleagues on behalf of particular investigators or sites, or demand that a site or investigator be included in a study.  For more information about the correct answer, see Section 4.2, What to Do – Non-Scientific Functions. | Verkoop- en marketingpersoneel mag input geven betreffende de selectie van onderzoekers of onderzoekslocaties voor zover dat is toegestaan door geldend beleid of procedures. Zij mogen echter nooit onderzoekscollega's lobbyen namens bepaalde onderzoekers of locaties, of eisen dat een locatie of onderzoeker wordt opgenomen in een onderzoek.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 4.2, Wat te doen – niet-wetenschappelijke functies.* |
| Question 8: Scenario  [93\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_54) | Abbott is solely responsible for the conduct of: | Abbott is alleen verantwoordelijk voor de uitvoer van: |
| Question 8: Options  [94\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_54) | [1] Company-sponsored trials.  [2] Investigator-Initiated trials.  [3] Both 1 and 2. | [1] Door het bedrijf gefinancierde onderzoeken.  [2] Onderzoeken op initiatief van een onderzoeker.  [3] Zowel 1 als 2. |
| Question 8: Feedback  [95\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=95_C_54) | Abbott is only responsible for the conduct of company-sponsored trials. While we may in some cases choose to provide funding and/or other support for Investigator-Initiated Studies, we are not the study sponsor and are not responsible for conduct of the study.  For more information about the correct answer, see Section 2.3, The Types of Research We Support. | Abbott is alleen verantwoordelijk voor de uitvoer van onderzoeken die door het bedrijf worden gefinancierd. Hoewel wij er in sommige gevallen voor kunnen kiezen om financiering en/of andere steun te bieden aan onderzoek op initiatief van een onderzoeker, zijn we niet de opdrachtgever van het onderzoek en niet verantwoordelijk voor de uitvoer ervan.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 2.3, Soorten onderzoek dat we ondersteunen.* |
| Question 9: Scenario  [96\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where: | Vergoedingen die worden uitgekeerd aan onderzoekers of locaties moeten zijn gebaseerd op de eerlijke marktwaarde van het land waar: |
| Question 9: Options  [97\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_54) | [1] The protocol is designed.  [2] The research is conducted.  [3] The trial is managed. | [1] Het protocol is ontworpen.  [2] Het onderzoek wordt uitgevoerd.  [3] Het onderzoek wordt beheerd. |
| Question 9: Feedback  [98\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_54) | Compensation paid to investigators or sites must be based on fair market value for the country where the research is conducted.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Vergoedingen die worden uitgekeerd aan onderzoekers of locaties moeten zijn gebaseerd op de eerlijke marktwaarde van het land waar het onderzoek wordt uitgevoerd.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 3.3, Interne vereisten van Abbott.* |
| Question 10: Scenario  [99\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_54) | Compensation paid to an investigator may be tied to the outcome of an Investigator-Initiated Study. | Een vergoeding die wordt betaald aan een onderzoeker mag samenhangen met de uitkomst van een onderzoek op initiatief van een onderzoeker. |
| Question 10: Options  [100\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_54) | [1] True.  [2] False. | [1] Waar.  [2] Niet waar. |
| Question 10: Feedback  [101\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_54) | Under no circumstances can compensation ever be tied to the outcomes of a study.  For more information about the correct answer, see Section 3.3, Abbott’s Internal Requirements. | Onder geen enkele omstandigheid mag een vergoeding ooit afhankelijk zijn van de uitkomst van een onderzoek.  Voor meer informatie over het juiste antwoord, zie *Hoofdstuk 3.3, Interne vereisten van Abbott.* |
| [102\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_54) | All questions remain unanswered | Alle vragen zijn onbeantwoord |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55)  Activity: Overall Feedback  [103\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_55) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check and completed the course.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you are done, you must click the EXIT [X] icon in the course title bar before closing your browser window or browser tab.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake Knowledge Check button. | Er zijn geen resultaten beschikbaar, omdat u de Kennischeck niet hebt voltooid.  Gefeliciteerd! U hebt met succes de Kennischeck afgerond en de cursus voltooid.  Bekijk uw resultaten hieronder door op elke vraag te klikken.  Nadat u klaar bent, moet u klikken op het pictogram AFSLUITEN [X] in de titelbalk van de cursus voordat u uw browservenster of -tabblad sluit.  Helaas, u bent niet geslaagd voor de Kennischeck. Neem even de tijd om uw resultaten hieronder te bekijken door op elke vraag te klikken.  Wanneer u klaar bent, klikt u op de knop Kennischeck opnieuw doen. |
| [104\_toc\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=104_toc_1) | Introduction | Inleiding |
| [105\_toc\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=105_toc_2) | Welcome | Welkom |
| [106\_toc\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=106_toc_3) | Objectives | Doelstellingen |
| [107\_toc\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=107_toc_4) | Tutorial | Handleiding |
| [108\_toc\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=108_toc_5) | Advancing Science | Vergroten van wetenschappelijke kennis |
| [109\_toc\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=109_toc_6) | Overview | Overzicht |
| [110\_toc\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=110_toc_7) | Why We Conduct Research | Waarom we onderzoek doen |
| [111\_toc\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=111_toc_8) | The Types of Research We Support | Soorten onderzoek dat we steunen |
| [112\_toc\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=112_toc_9) | Advancing Science: Quick Reference | Vergroten van wetenschappelijke kennis: Korte handleiding |
| [113\_toc\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=113_toc_10) | Scientific Integrity | Wetenschappelijke integriteit |
| [114\_toc\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=114_toc_11) | Overview | Overzicht |
| [115\_toc\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=115_toc_12) | Laws, Regulations, and Standards | Normen en wet- en regelgeving |
| [116\_toc\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=116_toc_13) | Abbott’s Internal Requirements | Interne vereisten van Abbott |
| [117\_toc\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=117_toc_14) | Scientific Integrity: Quick Reference | Wetenschappelijke integriteit: Korte handleiding |
| [118\_toc\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=118_toc_15) | Playing Your Part | Uw rol |
| [119\_toc\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=119_toc_16) | Overview | Overzicht |
| [120\_toc\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=120_toc_17) | What to Do – Non-Scientific Functions | Wat te doen – niet-wetenschappelijke functies |
| [121\_toc\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=121_toc_18) | What to Do – Research and Scientific Functions | Wat te doen – wetenschappelijke en onderzoeksfuncties |
| [122\_toc\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=122_toc_19) | Where to Go for Support | Waar u terechtkunt voor ondersteuning |
| [123\_toc\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=123_toc_20) | Playing Your Part: Quick Reference | Uw rol: Korte handleiding |
| [124\_toc\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=124_toc_21) | Resources | Hulpbronnen |
| [125\_toc\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=125_toc_22) | Where to Get Help | Waar u terecht kunt voor hulp |
| [126\_toc\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=126_toc_23) | Reference Material | Referentiemateriaal |
| [127\_toc\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=127_toc_24) | Knowledge Check | Kennischeck |
| [128\_toc\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=128_toc_25) | Introduction | Inleiding |
| [129\_toc\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=129_toc_26) | Knowledge Check | Kennischeck |
| [130\_toc\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=130_toc_27) | Question 1 | Vraag 1 |
| [131\_toc\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=131_toc_28) | Question 2 | Vraag 2 |
| [132\_toc\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=132_toc_29) | Question 3 | Vraag 3 |
| [133\_toc\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=133_toc_30) | Question 4 | Vraag 4 |
| [134\_toc\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=134_toc_31) | Question 5 | Vraag 5 |
| [135\_toc\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=135_toc_32) | Question 6 | Vraag 6 |
| [136\_toc\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=136_toc_33) | Question 7 | Vraag 7 |
| [137\_toc\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=137_toc_34) | Question 8 | Vraag 8 |
| [138\_toc\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=138_toc_35) | Question 9 | Vraag 9 |
| [139\_toc\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=139_toc_36) | Question 10 | Vraag 10 |
| [140\_toc\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottScientificResearch2/EN-US/course/index.html?showScreen=140_toc_37) | Feedback | Feedback |
| 141\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click ‘OK’ to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click ‘Cancel’ to exit | De cursus kan geen verbinding maken met het LMS. Klik op ‘OK’ om verder te gaan en de cursus opnieuw door te nemen. Let op, het cursuscertificaat is mogelijk niet beschikbaar. Klik op ‘Annuleren’ om af te sluiten |
| 142\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle vragen zijn onbeantwoord |
| 143\_string\_3 | Questions | Vragen |
| 144\_string\_4 | Question | Vraag |
| 145\_string\_5 | not answered | niet beantwoord |
| 146\_string\_6 | That’s correct! | Dat is juist! |
| 147\_string\_7 | That’s not correct! | Dat is niet juist! |
| 148\_string\_8 | Feedback: | Feedback: |
| 149\_string\_9 | Scientific Research Overview | Overzicht wetenschappelijk onderzoek |
| 150\_string\_10 | Knowledge Check | Kennischeck |
| 151\_string\_11 | Submit | Indienen |
| 152\_string\_12 | Retake Knowledge Check | Kennischeck opnieuw doen |
| 153\_string\_13 | Course Description: Scientific research helps us produce products that are not only safe and effective, but also easier to use, more cost effective, and more reliable. The aim of this course is to explain Abbott’s commitment to safeguarding the integrity of scientific research, and to provide practical advice on how to conduct and support research not only in the right way, but also for the right reasons. | Cursusbeschrijving: Wetenschappelijk onderzoek helpt ons om producten te kunnen produceren die niet alleen veilig en doeltreffend zijn, maar ook gemakkelijker in het gebruik, kostenefficiënter en betrouwbaarder. Het doel van deze cursus is uit te leggen waarom Abbott is toegewijd aan het beschermen van de integriteit van wetenschappelijk onderzoek en om praktisch advies te bieden over het uitvoeren en ondersteunen van onderzoek op de juiste wijze én om de juiste redenen. |
| 154\_string\_14 | Table of Contents | Inhoudsopgave |
| 155\_string\_15 | Where to Get Help | Waar u terecht kunt voor hulp |
| 156\_string\_16 | Reference Material | Referentiemateriaal |
| 157\_string\_17 | Audio | Audio |
| 158\_string\_18 | Exit | Afsluiten |
| 159\_string\_19 | Close | Sluiten |
| 160\_add\_1 | Additionally, be sure that the departing employee is terminated in the appropriate system (e.g. Workday for Employees or Fieldglass for Contingent Workers) as soon as you are notified the employee is leaving but no later than their last day of work. This will ensure access to Abbott data, physical access to buildings, and final pay will be properly managed. If you have questions about your local termination processes, contact your manager, Human Resources, or OEC. | Daarnaast, zorg ervoor dat de vertrekkend medewerker uit de toepasselijke systemen wordt verwijderd (bijv. Workday voor medewerkers of Fieldglass voor tijdelijke medewerkers) zodra u berichtgeving ontvangt dat de medewerker vertrekt, maar niet later dan op hun laatste werkdag. Dit zorgt ervoor dat de toegang tot gegevens van Abbott, fysieke toegang tot bedrijfspanden en de laatste uitbetaling op de juiste wijze worden beheerd. Heeft u vragen over uw plaatselijke ontslagprocessen, neem dan contact op met uw manager, de personeelsafdeling of het Bureau voor Ethiek en Naleving. |
| 161\_add\_2 | If an email seems suspicious, click the “Report Phishing” button in Outlook or forward the email as an attachment to [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). | Als een e-mail verdacht lijkt, klikt u op de knop ‘Phishing melden’ in Outlook of stuurt u de e-mail als bijlage door naar [phishing@abbott.com](mailto:phishing@abbott.com). |
| 162\_add\_3 | **Global Privacy** – Contact Global Privacy via email at [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). You can find additional contact details and important information about privacy on the Global Privacy Portal [here](file:///C:/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) on Abbott World. | **Wereldwijde privacy** - Neem contact op met Global Privacy via e-mail op [privacy@abbott.com](mailto:privacy@abbott.com). U kunt [hier](file:///C:/Users/stephenrusnak/Library/Containers/com.apple.mail/Data/Library/Mail%20Downloads/DBAB7498-8810-4BAD-9A75-882DDB6D0753/a%20href=%22https:/abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/GBLPRIV/Pages/Main/default.aspx) op Abbott World aanvullende contactgegevens en belangrijke informatie vinden over privacy op de Global Privacy Portal. |
| 163\_add\_4 | Visit the Enterprise Cybersecurity site [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) on Abbott World. | Bezoek de Enterprise Cybersecurity website [hier](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/InformationTechnology/ISRM/Pages/default.aspx) op Abbott World. |